

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP



Regjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12).
Fiume, Clotilde utca (Via Clotilde) 4. sz. I. em.
Nyomda telefonszáma lapzárta előtt 400

Feljelős szerkesztő:
MURAI JENŐ

Egész évre . . . 42 kor. | Negyed évre . . . 11.— kor
Fél évre . . . 21 | Egy óra . . . 3.75
EGYES SZAM ARA FIUMESAN 14 FILLÉR.
Hivatalos hirdetések millimétersora 60 fill.

A monarchia megtette a szükséges lépéseket a béke elérésére

Az ántánt a központi hatalmaktól való teljes elszakadást követeli Bulgáriától - Ma dönt a szobranje Bulgária háborujának kérdésében - Az olaszok új nagy offenzívát indítanak

Olasz harctér.

A VASÁRNAPI HIVATALOS JELENTÉS.
BUDAPEST, szept. 30. Az olasz harc-
vonalon nem volt különösebb esemény. Az
albán tengermentés és Beratnál olasz elő-
retörések meghiúsultak.

A vezérkar főnöke.

Francia-belga harctér.

A VASÁRNAPI NÉMET JELENTÉS.
BERLIN, szept. 30. A nagy főhadiszál-
lás jelenti:

A nyugati harctéren az angolok a bel-
gákkal kiterjesztették támadásaikat Fland-
riára és folytatták Cambrai irányában. A
franciák és amerikaiak ismételt roha-
moztak a Champagneban, valamint az Ar-
gonneok és a Maas között.

Rupprecht trónörökös
hadosportja:

A tengerparttól és a Lystől délre eső
szakaszig az új folyamán heves tűzharc,
mely a reggeli órákban Dixmuiden és Vul-
verghen között a legerősebb pergőtűzzé fo-
kozódott. Az angolok és a belgák a Dix-
muidentől délre Vulvergheig húzó harc-
vonalon támadtak. Sikerült az ellenségnek
többszörösen elfoglalnia és részben tü-
zérési vonalunkba is benyomulni. A dél-
után folyamán az ellenség támadását a kö-
vetkező vonalon állítottuk meg: Dixmuiden
vasúti töltés-Cleroken-Houthoulster-Holle-
becke-Mestrebecke-Passendale-Hesselaerie-
-Sandborde. Este ezen vonal ellen intézett
támadásokat a harctérről érkező tartalékok
segélyével visszautasítottuk. A wytschaetei
magaslatokat az ellenség többszörösen táma-
dásaival szemben megtartottuk. Cambray-
tól nyugatra a Marchontól mindkét oldalra
eső csatornaállásoknak a szeptember 21-iki
harcokban történt elvesztése folytán tegnap
reggel arevonalkat a nyílt terepről hátsó
állásba. Arleux-Aubigny-Cambraytól nyu-
gatra és a csatorna mögé, Cambray-Mar-
coingtól délnyugatra, csatlakozással a Con-
nelixen át, régi Villers-Gouzlains vonal-
ba visszavettük. Ezeket a mozdulatunkat
az új folyamán az ellenségtől meg nem za-
vartatva hajtottuk végre. Az ellenség reg-
gel még hosszú időn át tűz alatt tartotta a
kiürült terepeket. A déli órákban erősen
kezdett előrenyomulni és Cambraytól

északnyugatra és nyugatra nagy erővel tá-
madott. Visszautasítottuk. Epp így meg-
hiúsultak a Marcoingtól délre levő vonalak
ellen este intézett támadások.

A német trónörökös hadosportja:

Az Ailette és az az Aisne között ellensé-
ges beavatkozás nélkül visszavontuk vona-
lunkat az Oise és Aisne csatorna mögé. Az
Ailette melletti Anisy le Chateaux és az
Aisne mellett Bourg között a több nap óta
előkészített mozdulatokat tervszerűen és az
ellenségtől meg nem zavartatva hajtottuk
végre. A Suippesről nyugatra sikeres elő-
téri harcok. A Suippes és az Aisne között,
valamint az Argonneok és a Maas között
folytatta az ellenség erős támadásait. Ezek
tegnap különösen súlyosak és az ellenségre
nézve rendkívül véresek voltak. Az ott har-
coló minden német törzsbeli csapatunk, a
melyek az utóbbi napok súlyos kövételme-
nyeivel ellenére tegnap is kiválóan verekedtek,
teljes elhárító sikert arattak. A franciákat,
akik a Suippes és az Aisne között az egész
vonalon hatszor ismételt és erős páncél-
kocsi-rajokkal vezetett támadásokban tör-
tek előre, elkeseredett harcokban visszave-
tettük. Egyetlen helyi sikerük a Somme be-
vétélével és ellenállási vonalunk kisebb, ese-
dékly terjedelmű benyomásában merült ki. Az
Argonneokban tegnapelőtt az Aire-völgy-
ben való előnyomulása folyamán vonalunk
a Pinarvillestől keletre és Apremonttól
délnyugatra eső vidékre vontuk vissza. Az
Argonneok keleti szegélye és az Apremont-
Cierges-Briouilles vonal ellen az amerikaiak
részben új hadosztályok harcbevetésével
többszörösen támadásba törtek előre. Apre-
mont és Ciergestől keletre helyi sikereket
értek el. Itt vonalunkat kora reggel a Cour
és a Faix melletti erdőig nyomták vissza.
Az ellenség támadásai úgy itt, mint az are-
vonál többi részén elhárító tüzelésünkben
az ellenségnek veszteségei mellett szívós
közvetlen és távoli erőtlenyes ellenállá-
sunkban meghiúsultak. Az Airetől kelet-
re rohamozó ellenséget lépcsőzetesen tago-
zott csapatunk nagy sikerrel támadták meg.

A tegnapi harcokban több mint 150 el-
lenséges páncélkocsit pusztítottunk el. Teg-
nap 32 ellenséges repülőgépet és három
léggömböt lőttünk le.

Ludendorff, első főszállásmeister.

„A Tengerpart“

az egyetlen fiumei lap, a mely
előzetes cenzúra alatt áll.

Bulgária különbékéjében

immár azok se kételkedhetnek, akik az első
pillanatokban abban reménykedtek, hogy a
központi hatalmak gyors katonai akciója
még más fordulatot adhat az események-
nek. Amióta Hintze nyilatkozott a bulgá-
riai eseményekről, azóta kétségtelen meg-
állapítást nyert, hogy Malinov miniszterel-
nök a király és a parlament hozzájárulásá-
val tette meg békelépését és a fegyverszü-
netről tárgyaló küldöttség már megérkezett
Szalonikiba. Hivatalos jelentés közli azt is,
hogy a központi hatalmak hadvezetősége
máris levonta a bolgár front megszüntetésének
konzekvenciáit és a legrosszabb esetben is
Nis alatt védelmezni fogja a Balkán-vasu-
tat és a Törökországgal való összeköttetés
fentartásának lehetőségét. Abban pedig a
legvérmesebb optimisták se reménykednek,
hogy az ántánt olyan feltételek elfogadását
fogja követelni Bulgáriától, amelyek erre
az országra nézve lehetetlenné teszik a bé-
kekötést, mert az ántánt diplomáciája, a
mely ebben a háborúban már oly sok jelét
adta kétségtelen rátermettségének és a köz-
ponti hatalmak diplomáciája fölött való fö-
lényének, nem lesz most egyszerre olyan os-
toba, hogy ne teremtsen a bolgár különbé-
kével a maga számára a Balkánon olyan
helyzetet, amely ugy katonailag, mint po-
litikailag félreismerhetetlen előnyököt je-
lent a központi hatalmak szorongatottságá-
val szemben.

Bulgária tehát már befejezte a háboru-
ját, ezt illetékes bécsi és berlini helyeken is
megállapítják már és ha felfogásbeli kü-
löbségek jelentkeznek is a bulgáriai ese-
mények megítélésében. Németország és a
monarchia külügyi kormányainál, ugy ezek
a differenciák csupán a Bulgária lépésének
következtében beállott hangulatban kere-
sendők. A további teendőkből, azok terje-
delmében és formájában, mint Bécsben és
Berlinben is egyaránt hangoztatják, a leg-
feljesebb egyetértés áll fenn a kormányok
között, figyelemreméltó azonban, hogy míg
a német körök a bolgár esemény kapcsán ál-
landóan csak a német nép további törhető-
len háborus kitartásának szükségét hangoz-
tatják, addig bécsi politikai körökben az a
vélemény vált hangadóvá, hogy Bulgária
békelépése után elérkezett Burián gróf kül-
ügyminiszter számára a cselekvésnek az a
második pillanata, amelyről legutóbbi béke-
jegyzékének az ántánt részéről történt visza-
utasítása után egy berlini lap szerkesztője
előtt tett nyilatkozatában beszélt. A külügy

sitja továbbá azon behívottak családjait, melyek az új hadisegély összeírása végett jelentkeztek és a melyek az 5644-től 5721 számig terjedő számozott cédulák birtokában vannak, hogy a fizetési ilyek átvétele céljából október 3-án d. e. 8 órától d. u. 1 óráig a városháza II. emeletén (13. sz. szoba) jelenjenek meg. Mindenki a számozott cédulát, a behívott születési bizonyítványát vagy családi kivonatát hozza magával és ha esetleg a segély átvételével nem a feleség vagy a családfele bizott meg, ama személlyel együtt jelentkezzenek, kité a hadisegély átvételével bizott meg. A hadisegélyben már részesülő családok a régi fizetési könyvecskét is magukkal hozni kötelesek. A városi tanács mindenkinél ajánlja, hogy szorosán e rendelkezésekhez tartsa magát, nehogy elutasításnak vagy hosszú várakozásnak tegye ki magát.

— **Katonai hivatal költözködése.** Cserevénka sorhajóhadnagy irodája a mai nappal a Municipio utca 2. számú házból a Verneda utca 1. sz. ház I. emeletére költözködött.

— **Fenice-színház.** Holnap, kedden hatodszor kerül színre a Fenice színházban Massenet „Manon“-ja B) turnusban Ogrosdzka Leonával és Lambertini tenoristával a főszerepekben. Az előadás pont fél nyolckor kezdődik.

— **Kihágási ítéletek a rendőrségen.** A rendőrség kihágási osztálya ma 100 korona pénzbüntetésre ítélte Bacich Györgyöt, a Specchi-kávéház üzletvezetőjét, mert a zárórát nem tartotta be. Ugyancsak zárórátullépésért 30 korona pénzbírságra ítéltek Pellegrini Jakab fodrászt. Érdekos, hogy Pellegrinit hasonló kihágásért a rendőrség már kétféle megbüntette, de az ítéletet a kormányzó, annak ellenére, hogy a borbélyok hétórás záróját kormányrendelet írja elő, mindkét esetben megváltoztatta és Pellegrinit felmentette. Özv. Frankovich Józsefnek fűgedragításért 10 és Jellusich Istvánét burgonyadrágításért 30 korona pénzbírságra ítélte ma a rendőrség.

— **Üngyilkos raktárnok.** Sincich József 56 éves rizsgyári raktárnok, aki a Torretta 263. sz. házban lakik, szombaton este az egyik raktárhelyiségben felakasztotta magát. Tettének oka még eddig ismeretlen.

— **Balesetek.** Curet Frank 39 éves muiggiai illetőségű és Varga József 42 éves soproni illetőségű munkások a Mária Terézia parton rakodás közben elesetek és a kórházba kellett fordulniok segítségért, mert súlyos zúzódásokat szenvedtek. — Radovich Kázmér 51 éves pekoni illetőségű tengerész az utcán elesett és súlyosan megsebesült a jobb szemén. Dr. Jellousheg kötözte be sebeit.

— **Feljelentett árdragító.** Rukavina Mária parasztasszony ellen Springhet vásárbiztos feljelentést tett a rendőrségen, mert a babot 8 koronájával árusította.

— **Elítélt leányok.** Milovca Róza, Cserisek Stanka leányokat 15 napi elzárásra ítélte a rendőrség, mert titkos kéjelgést üztek.

— **Karinthy, a papirhiány és a Színházi Élet.** A fenyegető papirhiányt figurázza ki Karinthy a Színházi Élet új számában. Néhány hasábra összeszorítva a Színházi Élet elmés karrikaturáját nyújtja, meg van itt a Színházi Élet minden rovata díjhéjban, elmés illusztrációkkal kísérve. Kiemeljük Szomorj Dező cikket Ivánfi Jenőről, Ivánfi cikkét, amelynek a címe „Az én életem“. Ambrus Balázs, Lengyel István verseit. A rendes rovatok mellett közli a Színházi Élet legújabb pályázatának „Ki lenne a legszebb színész“ részletes feltételeit. 6000 korona értékű díjak fölött egy a mozi rendezőkből összeállított zsűri intézkedik. Egyes szám ára 1.20 korona. Előfizetési ár egy negyedévre 12.50 korona. Kiadóhivatali Erzsébet-körút 29. szám.

— **Apollo Mulató** (Via Al. Volta 6.) Esténként pont 8 órától előadás, utána kabaré.

Szakácsnét

kedvező feltételek mellett keres a cs. és kir. tartalékkórház. Tengerészeti Akadémia.

Apróhirdetéseket felvesz A TENGERPART kiadóhivatala (Via Clotilde 4. I. em.) és a GLOBUS HIRLAPIRODA (Via Vico. de Domiz)

LEGUJABB.

A béke elérésére folyamatba tettük a szükséges lépéseket Wekerle nyilatkozata a bulgáriai események következményeiről

BUDAPEST, szept. 30. A tőzsde megnyitása előtt ülést tartottak, amelyen Horváth Elemér elnökölt. Közölte, hogy megjelent Wekerle-nél, akitől felvilágosításokat kért. A miniszterelnök a következő nyilatkozatot adta neki át:

— A harcokról a bulgáriai események következtében nem kedvező híreket kaptunk. Megnyugtatóan azonban kijelenthetem, hogy ezekkel szemben a szükséges intézkedéseket megtettük az irányban, hogy a mi védelmi vonalunkat minden irányban biztosítottak tekinthessük. A mi a békét illeti, a mi békekészségünk mindig megvolt. Ebbeli hajlandóságunk most is megvan

és ez irányban is folyamatba tettük a szükséges lépéseket, még pedig Németországgal teljes egyetértésben. Ez a helyzet. Komoly időket élünk, de nincs okunk arra, hogy megijedjünk. Kérem a nagyközönséget, hogy az ilyenkor keringő kedvezőtlen híreket a legnagyobb óvatossággal fogadja, mert az elvesztett csatát újból meg lehet nyerni, az ilyen híresztelések alapján előálló gazdasági károsodások azonban helyrehozhatatlanok. Bármilyen történjen is, az nincs közvetlen befolyással az ország gazdasági helyzetére.

Anglia válasza a bolgár kormány békekérésére

Teljes szakítást követelnek a központi hatalmakkal

LONDON, szept. 30. A Reuter-ügynökség jelenti: A Bulgária fegyverszünetkérésére adott angol válasz fedi a szövetségesek főparancsnoka által adott választ, amely határozottan kijelenti, hogy a katonai hadműveletek nem szüntethetők meg. A válasz hangsúlyozza, hogy Bulgária különbözése a szövetségesekkel való teljes szakítást kell, hogy magában foglalja. Az ántánt megköveteli minden biztosítékot arra nézve, hogy katonai hadműveleteit a Balkánon biztosítsák, német csapatoknak Bulgáriába történő szállítását megakadályozzák. A szövetségeseknek nincs szándékukban a Balkánon végleges területi rendezést megkísérlni, ezt a békekönferencia határozatai számára kell fenntartani. Azért tehát olyan katonai egyezmény megkötéséről van az ántánt és Bulgária között szó, amely a szövetségesek katonai hadműveletei számára bolgár részről a Balkánon minden veszélyt kizár. Ez magában foglalja a bolgár hadsereg demobilizálását. A területi kérdéseket illetőleg semmiféle lépés nem tehető, de egy lényeges pontja kell, hogy legyen az esetleges kötetendő egyezménynek, az ugyanis, hogy Bulgária kiűrit minden olyan területet, amely a tulajdonképpeni Bulgárián kívül esik és amelyeket a bolgár hadsereg a háboru kitérőse óta megszállva tart. A megjelölt feltételek, amelyekkel Szófiába megtáviratoztak, ha Malinov kormánya részére nem látszanak elfogadhatónak, akkor az ántánt nem lesz abban a helyzetben, hogy új feltételeket szabjon és Bulgáriára bizza, hogy olyan személyeket találjon, akik készek azok elfogadására.

GENF, szept. 30. Az ántánt a következő három feltételt szabja Bulgáriának: 1. A hadsereget azonnal le kell szerelni, 2. a háboru kitérőse óta hódított területeket, haladéktalanul ki kell üríteni, 3. az ántánt ellenőrzése alá veszi a bolgár vasutakat.

Hertling és Hintze benyújtották lemondásukat a császárnak

BERLIN, szept. 30. Mint a Vossische Zeitung értesül, a régen lappangó német válság most már nyíltan is kitört és a német kormányzásban várható mélyreható változások most már rövidesen meg fognak

történni. A lap értesülése szerint Hertling gróf birodalmi kancellár és Hintze külügyi államtitkár már benyújtották lemondásukat Vilmos császárnak.

VASÁRNAP ESTIG NEM TÖRTÉNT VÁLTOZÁS A BOLGÁR HELYZETBEN

KÖLN, szept. 30. A Kölnische Zeitung jelenti Berlinből: A hírek nagy káoszában csak annyi bizonyos, hogy Ferdinánd király hűen tart a központi hatalmak szövetsége mellett és hogy erős német csapatok erőteljes fellépéssel a fenyegetett szövetséges segítségére sietnek. Vasárnap estig nem állott be változás a helyzetben.

A FRANCIA SAJTÓ BULGÁRIA BÉKEKÉRESÉRŐL

GENF, szept. 30. A Havas-ügynökség óva int Bulgária egy esetleges cselétől. Csak megszemenő követeléseknek minden téren való láncával lehet Bulgáriának határokat szabni. A Matin azt írja, hogy Bulgáriának hibái és árulásai következményeit viselnie kell. Mindazon területeket, amelyeket a háboru folyamán megszállhatott, ki kell üríteni, azonkívül garanciákat kell adnia, hogy nem kell tőle már tartani, ezért le kell szerelnie a hadseregét és átadnia az ellenőrzést a vasutak felett. A Temps azt írja, hogy ha Bulgária most ki akar kerülni a háboruból, el kell fogadnia az igazságos békének ama feltételeit, amelyeket az ántánt eléje szab.

BULGARIA FOLYTATNI FOGJA A HÁBORUT?

BERLIN, szept. 30. Egy magasállású személyiség, aki pénteken este utazott el Szófiából, a következőket mondta a Lokalanzeiger munkatársának:

— Ha sikerül holnap, vagy holnapután katonai sikereket elérni, akár feltartóztatni, vagy visszaszorítani az ellenséget, akár pedig felszabadítani a bolgárok frontját, akkor Malinov sorsa meg van pecsételve. Szerintem a bolgárok folytatni fogják a háborút.

A BOLGÁR PARLAMENTÁRIK SZALONIKIBE ÉRKEZTEK.

GENF, szept. 30. A Havas-ügynökség jelenti: A bolgár parlamentárik, Liapesev pénzügyminiszter, Lukov tábornok és Radev volt miniszter szombaton este Szalonikibe érkeztek, hogy a fegyverszünet feltételeiről tárgyaljanak. Franchez D'Esneroy tábornok vasárnap fogadta őket.

Szöveg folytatása a IV. oldalon

**FESZULT ERDEKLÖDES ELÖZI MEG
A SZOBRANJE MAI ÜLÉSÉT.**

BÉCS, szept. 30. Szófia értesülés szerint feszült érdeklődéssel várják a szobranje mai ülését, amelynek döntő hatása lesz a dolgok további kialakulására. Megemlítendő, hogy a kormányblokk Ghenadiev, Sztambulinszki és hiveiknek a börtönből való szabadon bocsátásával nyolc szavazattal erősödött, miáltal Malinovnak 1—2 szavazattöbbsége lehet, a szavazás kimenetele azonban még bizonytalan.

**AZ ANTANT CSAK TANÁCSKOZÁS UTÁN
VALASZOL BULGÁRIÁNAK.**

ROTTERDAM, szept. 30. A Reuter-ügynökség jelenti: Bulgáriának csak a szövetségesek egymásközi tanácskozása után fognak formaszereiben válaszolni. Közben azonban a bolgár kormánynak a szövetségesek tudtúl adták politikájuk általános alapelveit. Azt hiszik, hogy a szófia kormány megvárja a szövetségesek formaszereiben válaszát, a szövetséges seregek hadműveletei eközben tovább folynak.

**A BOLGAR GENERALISSZIMUS NEM
SZOLIDARIS KORMÁNYÁVAL.**

BÉCS, szept. 30. A Löw-szombatörömben tegnap este egy óra hosszat beszélgetett egy újságíró Zsekov tábornokkal, a bolgár hadsereg főparancsnokával, aki egyebek között ezeket mondta: Ma a kormányhoz táviratot intéztem, amelyben mély sajnálkozásomnak adtam kifejezést afölött, hogy a kormány, a király és a főhadiszállás hozzájárulása nélkül az ellenségnek fegyverszünetet ajánlott és ezzel az ország érdekeit, amelyekért eddig harcolt és anynyit szenvedett, feláldozta. Erélyesen tiltakoztam a lépés ellen és kijelentettem a kormánynak, hogy mint a hadsereg főparancsnoka, nem érzem magam szolidarisnak vele.

**A SZERBEK MACEDONIAI ELÖNYOMU-
LÁSA**

LONDON, szept. 30 Szerb hivatalos jelentés: A szerb csapatok 26-án elérték Radovicát, tiltmentek Kocsenán és benyomultak Velezbe. Óriási számú foglyot és zsákmányt ejtettek.

**AZ OLASZOK UJ NAGY OFFENZIVÁT
INDITANAK**

BERLIN, szept. 30. Itteni katonai körökben bizonyosnak tartják, hogy az olaszok rövidesen általános offenzivát fognak indítani és ezáltal nagy tömegekkel fognak támadni.

KAROLYI MIHÁLY A BÉKE KÉRDÉSÉRŐL

BUDAPEST, szept. 30. Károlyi vasárnap reggel Andrassy Gyula erdélyi birtokáról a fővárosba érkezett. A pályaudvaron nagy tömeg várta. Hock János üdvözlőre a függetlenségi párt vezére így válaszolt:

— Azért vagyunk itt, mert eszelekedni kell, a pacifista békét kell megalapoznunk. Gyors és sürgős eszelekvésre van szükség, csak ilyen béke megfelelő a magyar érdekeknek. Ennek megteremtésére elsősorban szükséges azok pusztulása, akik a háborút oly rosszul vezették. Azért küzdünk, hogy a népnek legyen beleszólása a béke létrejöttébe. Fejlődni akarunk, de nem más népek rovására. A meggyezéses békét az összes magyar állampolgárokkal együtt akarjuk megteremteni. Anyai szenvedés után jönnünk van a teljesen független Magyarország. Ezentúl ez életnek akarjuk szentelni egész munkásságunkat. Látom, hogy a magyar népben megvan az akarat arra, hogy politikáját érvényre juttassa.

A nagy néptömeg, amely teljesen ellepte a pályaudvar egész környékét, tombolva és ünneplve kísérte Károlyit a Berliini-térig, ahol Hock Jánossal kocsiba ült.

**A FÜGGETLENSÉGI PÁRT A CENZURA
ELLEN.**

BUDAPEST, szept. 30. A Bizony Akos elnökelte alatt álló országos függetlenségi és 48-as párt Platthy György elnökletével ülést tartott, amelyről a következő kommunikét adták ki: A párt tegnap este igen komoly aggodalommal tárgyalta a legutóbbi napok egymásra torló külpolitikai eseményeit és megfoghatatlannak találja, hogy a kormány és elsősorban a miniszterelnök nem találta megfelelő alkalmat a nemzeti közvélemény felvilágosítására, tájékoztatására és megnyugtatóra. Ez ellen a megbocsájtathatatlannul cinikus magtartás ellen a párt felemeli tiltakozó szavát, mert ilyen komoly időkben türehetetlennek és a nemzet ellen elkövetett súlyos bűnnek tekintik a cenzura minden eddigi mértékét meghaladó tobzódását. A párt mozgalmat indít a képviselőház összehívására és szerdán este értekezletet tart.

NÉMET ESTI JELENTÉS.

BERLIN, szept. 30. A Wolff-ügynökség jelenti szeptember 29-én este: Yperntől keletre új harcok fejlődtek ki. Cambrai és St. Quentin között irózatos küzdelmek. Az angol roham itt nagyjában megheiusult. A Champagneban az Argonnek és a Maas között a franciák és amerikaiak támadásait és helyi betöréseit az Ardenul mindkét oldalán visszautasítottuk.

VEZÉRKARUNK MAI JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 30. (Hivatalos.) Az olasz haderőn sikerült járőrváltások. Az Oehrida-tótól közvetlenül nyugatra a bolgár front helyzetére való tekintettel egy terepszakszt kiirítottunk.

Uiszkefogséget, sömört, ráhi
a leggyorsabban elmulaszt a dr. Flesch-féle eredeti törvényesen védett

Skaboform kenőcs

Nincs szága. Nem piszkít. Mindig eredeti pecsétes, dr. Flesch-félet kérjünk. Próbátégely 3.— K., nagy tégely 5 K., családi adag 12 korona. Kapható a helybeli gyógyszerárakban vagy direkt a készítőnél: dr. Flesch E. „Korona” gyógyszerára Győr. Vételnél a „Skaboform” védjegyre ügyeljünk!

Hivatalnoknő

szobát, esetleg teljes ellátást keres uricsaládnál. Ajánlatok postafiók 20. alá kértnek.

**„LLOYD” NYOMDA
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
FIUME, VIA CIOTTA 27.**

(AZ OSZTRAK-MAGYAR BANKKAL SZEMBEN).

**Mindennemü nyomtatvány
izléses előállítására**

**Nagy raktár irodai és levél-
papirokbán, borítékokban, má-
solókönyvekben, selyemmásoló,
indigo és karbonpapírban ..**

TELEFON 400.

FIUME
VIA CIOTTA 27.

Postafiók 122.

AJÁNLOK napi áron
ab raktár körülbelül

**2 waggon
burgonyát.**

Szállítási igazolványról gondoskodom.
GOLDSTEIN HINKO, DJAKOVO.

BUDAI

szálló és kávéház. Fiume, Deák-Korzó.
Mindennap este 8-tól 12-ig DE MAYO
LEO szalonzenekarával hangversenyez.

Künnö kávéházi italok.

Tulajdonos BUDAI KAROLY

Quarnero kávéház

FIUME, Via Lod. Kossuth

ESTENKENT EGY ELSŐRENDU

BÉCSI HÖLGYZENEKAR.

hangversenye.

Kezdetre 8 órakor

Beléptidij nincs.

Számos látogatást kér

MINOLLI HERMANN tulajdonos

Nyomatott a „Lloyd” Nyomda R. T.

:: nyomdájában. ::

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart”

lapkiadóvállalat (Murai Jenő).

A „Két Eperfa” vendéglő

elsőrendü magyar konyha. Ebéd menü: Leves, szelékfeltétel (10 deka hus) tészta (15 deka) 11.—korona, ugyanez kicsi 6.—kor. Havi előfizetés ebéd-vacsora K. 240.—. Kitünő italok kaphatók.

Tisztelettel

Weisz Jenő

vendégios.

Via Valscurigna 10.